

## 607680-2026 - Konkursas

Vokietija – Žemės ūkio mašinos – Systemraupen

OJ S 170/2026 03/09/2026

Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka - Skelbimas apie pakeitimą  
Prekės

### 1. Pirkėjas

---

#### 1.1. Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: Landesbetrieb Forst Brandenburg - Vergabemanagement Standort Eberswalde

E. paštas: [vergabe@lfb.brandenburg.de](mailto:vergabe@lfb.brandenburg.de)

Pirkėjo teisinė forma: Regioninės valdžios institucija

Perkančiosios organizacijos veiklos sritis: Aplinkos apsauga

### 2. Procedūra

---

#### 2.1. Procedūra

Pavadinimas: Systemraupen

Aprašymas: Beschaffung von 4 Systemraupen inkl. passender Anbaugeräte gemäß Leistungsbeschreibung und Leistungsverzeichnis

Procedūros identifikatorius: 797aed7d-8fb9-4824-97a4-34e971f4f52a

Vidaus identifikatorius: LFB-2026-0223015-16

Pirkimo būdas: Atviras

Procedūra pagreitinta: ne

##### 2.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Prekės

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 16000000 Žemės ūkio mašinos

##### 2.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Pašto adresas: Lindenaer Straße 5b

Miestas: Doberlug-Kirchhain

Pašto kodas: 03253

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Elbe-Elster (DE407)

Šalis: Vokietija

##### 2.1.4. Bendra informacija

Papildoma informacija: #Bekanntmachungs-ID: CXVPYYDDYYQQRA49# Zuschlagskriterien Gewichtung Erfüllung techn.Auswahlkriterien 60% Preis 40%

**Teisinis pagrindas:**

Direktyva 2014/24/ES

vgv -

##### 2.1.6. Pašalinimo pagrindai

Pašalinimo pagrindų šaltiniai: Pranešimas

Dalyvavimas nusikalstamoje organizacijoje: Gemäß Inhalt im Dokument 4.1 Eigenerklärung Ausschussgründe

Korupcija: Gemäß Inhalt im Dokument 4.1 Eigenerklärung Ausschussgründe

Pareigos mokėti mokesčius pažeidimas: Nachweis Steuersachen (Finanzamt)  
Pareigų socialinės teisės srityje pažeidimas: Anhängiges bzw. laufendes Strafverfahren  
Pareigų darbo teisės srityje pažeidimas: Gemäß Inhalt im Dokument 5.3 Vereinbarung Mindestanforderung - Mindestlohn  
Nemokumas: Insolvenz  
Likvidatoriaus administruojamas turtas: Anhängiges bzw. laufendes Insolvenzverfahren  
Bankrotui prilygstanti situacija pagal nacionalinius įstatymus: Insolvenzverschleppung  
Sunkus profesinis nusižengimas: Gemäß Inhalt im Dokument 4.1 Eigenerklärung Ausschussgründe  
Su kitais ekonominės veiklos vykdytojais sudaryti susitarimai, kuriais siekta iškraipyti konkurenciją: Gemäß Inhalt im Dokument 4.1 Eigenerklärung Ausschussgründe  
Interesų konfliktas dėl dalyvavimo pirkimo procedūroje: Verwandtschaftsverhältnis zum Ansprechpartner des Auftraggebers  
Sutarties nutraukimas anksčiau laiko, žala ar kitos panašios sankcijos: Es darf innerhalb der letzten 3 Jahre zu keiner Reklamation bzw. eine Stornierung des Auftrages durch den LFB gekommen sein

## 5. Pirkimo dalis

---

### 5.1. Pirkimo dalis: LOT-0001

Pavadinimas: Systemraupen

Aprašymas: Lieferleistung Vier Funkferngesteuerte Systemraupen mit abgeschlossener FPA-Prüfung

Vidaus identifikatorius: LFB-2026-0223015-16

#### 5.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Prekės

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 16000000 Žemės ūkio mašinos

#### **Pasirinkimo galimybės:**

Galimybių aprašymas: Passende Anbaugeräte

#### 5.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Pašto adresas: Lindenaer Straße 5b

Miestas: Doberlug-Kirchhain

Pašto kodas: 03253

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Elbe-Elster (DE407)

Šalis: Vokietija

#### 5.1.3. Numatomas galiojimas

Pradžios data: 21/10/2026

Trukmės pabaigos data: 11/12/2026

#### 5.1.6. Bendra informacija

##### **Rezervuota dalyvavimo teisė:**

Dalyvavimas nerezervuotas.

Turi būti nurodyti sutarčiai vykdyti paskirtų darbuotojų vardai, pavardės ir profesinė kvalifikacija : Nebūtina nurodyti

Iš ES fondų nefinansuojamas pirkimo projektas

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): taip

Šis viešasis pirkimas taip pat tinkamas mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVI): ne

Papildoma informacija: Der Leistungsbeginn wurde auf den 21.10.2026 angepasst.

#### **5.1.7. Strateginis viešasis pirkimas**

Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Poveikio aplinkai mažinimas

Aprašymas: Bodenschonend

Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Socialinių tikslų įgyvendinimas

Aprašymas: Zahlung Mindesentgelt nach BdgVergG

Poveikio aplinkai mažinimo metodas: Kita

Socialinis tikslas, kurio raginama siekti: Tinkamos darbo sąlygos, Kita

#### **5.1.9. Atrankos kriterijai**

Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pranešimas

Kriterijus: Kiti ekonominiai ar finansiniai reikalavimai

Atrankos kriterijaus aprašymas: Bescheinigung in Steuersachen (bei EU-Vergaben) (Auf Anforderung der Vergabestelle; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

Unbedenklichkeitserklärung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen

Kriterijus: Autorizacija arba narystė tam tikroje organizacijoje, reikalinga paslaugų sutartims

Atrankos kriterijaus aprašymas: Firmenregistrierung (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Gewerbeanmeldung, Handelsregisterauszug und Eintragung in die Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie- und Handelskammer

Kriterijus: Kiti ekonominiai ar finansiniai reikalavimai

Atrankos kriterijaus aprašymas: Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft (bei EU-Vergaben) (Auf Anforderung der Vergabestelle; Keine oder anderweitige Formerfordernis): des zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen

Kriterijus: Kiti ekonominiai ar finansiniai reikalavimai

Atrankos kriterijaus aprašymas: Unbedenklichkeitsbescheinigung Sozialkasse (bei EU-Vergaben) (Auf Anforderung der Vergabestelle; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, falls das Unternehmen beitragspflichtig ist

Kriterijus: Kiti ekonominiai ar finansiniai reikalavimai

Atrankos kriterijaus aprašymas: 4.1 Eigenerklärung Ausschlussgründe (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Pflichtdokument

Kriterijus: Kiti ekonominiai ar finansiniai reikalavimai

Atrankos kriterijaus aprašymas: 3.3 EU Angebotsanschreiben - Pflichtdokument

Kriterijus: Kiti ekonominiai ar finansiniai reikalavimai

Atrankos kriterijaus aprašymas: Leistungsverzeichnis - Pflichtdokument (ausgefüllt)

Kriterijus: Kiti ekonominiai ar finansiniai reikalavimai

Atrankos kriterijaus aprašymas: Preisblatt - Pflichtdokument

Kriterijus: Kiti ekonominiai ar finansiniai reikalavimai

Atrankos kriterijaus aprašymas: 4.1 Eigenerklärung Ausschlussgründe - Keine Verfehlungen

Kriterijus: Kiti ekonominiai ar finansiniai reikalavimai

Atrankos kriterijaus aprašymas: 5.3 Vereinbarung Mindestanforderung - Mindestlohnzahlungen

Kriterijus: Profesionali rizikos draudimo polisas

Atrankos kriterijaus aprašymas: Nachweis Betriebshaftpflichtversicherung; Deckungssumme 2 Mio. - Sicherheiten

Kriterijus: Tiekimo saugumas

Atrankos kriterijaus aprašymas: Sonderformular Russland-Embargo - Pflichtdokument

Kriterijus: Tiekimo saugumas

Atrankos kriterijaus aprašymas: Eigenerklärung EU-Sanktionen - Einhaltung von EU Vorgaben

Kriterijus: Įrašymas į atitinkamą profesinį registrą

Atrankos kriterijaus aprašymas: Firmenregistrierung

Kriterijus: Kiti ekonominiai ar finansiniai reikalavimai

Atrankos kriterijaus aprašymas: Nachweis Steuersachen

Kriterijus: Kiti ekonominiai ar finansiniai reikalavimai

Atrankos kriterijaus aprašymas: Unbedenklichkeitsbescheinigung Berufsgenossenschaft

Kriterijus: Kiti ekonominiai ar finansiniai reikalavimai

Atrankos kriterijaus aprašymas: Unbedenklichkeitsbescheinigung Sozialkassen

#### **5.1.11. Pirkimo dokumentai**

Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: vokiečių kalba

Papildomos informacijos prašymo terminas: 23/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Pirkimo dokumentų adresas: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXVPYYDDYYQRA49/documents>

**Ad hoc ryšių kanalas:**

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXVPYYDDYYQRA49>

#### **5.1.12. Pirkimo sąlygos**

**Pateikimo sąlygos:**

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Privalomos

Pateikimo adresas: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXVPYYDDYYQRA49>

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: vokiečių kalba

Elektroninis katalogas: Draudžiamos

Alternatyvūs pasiūlymai: Draudžiamos

Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Neprivalomos

Finansinės garantijos aprašymas: Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von 1 Mio.

Pasiūlymų priėmimo terminas: 30/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Laikotarpis, per kurį pasiūlymas turi išlikti galiojantis: 20 Dienos

**Informacija, kurią galima papildyti po pateikimo termino:**

Pirkėjo nuožiūra, visi trūkstami su konkurso dalyviais susiję dokumentai gali būti pateikti vėliau.

Papildoma informacija: Der Auftraggeber behält sich vor, gemäß § 56 VgV, fehlende Dokumente innerhalb einer angemessenen Frist nachzufordern. Nicht eingereichte Dokumente innerhalb der angegebenen Frist führen zum Ausschluss aus dem Verfahren.

**Sutarties sąlygos:**

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Ne  
Su sutarties vykdymu susijusios sąlygos: Einzureichende Unterlagen: \* Mit dem Angebot \*\*

Mittels Eigenerklärung: - 4.1 Eigenerklärung Ausschlussgründe - 5.3 Vereinbarung

Mindestanforderung BbgVergG

Elektroninės sąskaitos faktūros: Privalomos

Bus naudojami elektroniniai užsakymai: taip

Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: taip

Finansinės sąlygos: 14 Tage ab Rechnungseingang bei Gewährung von Skonto bzw. 30 Tage ab Rechnungseingang (siehe auch Allgemeine Vertragsbedingungen Land Brandenburg und Zusätzliche Vertragsbedingungen Land Brandenburg)

**5.1.15. Metodai**

**Preliminarioji sutartis:**

Preliminariosios sutarties nėra

**Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:**

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

**5.1.16. Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra**

Tarpininkavimo organizacija: Ministerium für Land- und Ernährungswirtschaft, Umwelt und Verbraucherschutz des Landes Brandenburg

Peržiūros organizacija: Vergabekammer des Landes Brandenburg

Informacija apie peržiūros terminus: Ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens ist gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Dies gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach §135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Hinweis Rechtsbehelfsbelehrung 15-Tage-Frist gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB Ein Nachprüfungsverfahren ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 1 bis 3 GWB nur dann zulässig, wenn der Bieter den jeweiligen Vergaberechtsverstoß zuvor mit einer den jeweiligen Fristen genügenden Rüge beanstandet hat. Hinweis Rechtsbehelfsbelehrung 15-Tage-Frist gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB Ein Nachprüfungsverfahren ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 1 bis 3 GWB nur dann zulässig, wenn der Bieter den jeweiligen Vergaberechtsverstoß zuvor mit einer den jeweiligen Fristen genügenden Rüge beanstandet hat.

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą: Landesbetrieb Forst Brandenburg - Vergabemanagement Standort Eberswalde

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus: Landesbetrieb Forst Brandenburg - Vergabemanagement Standort Eberswalde

## 8. Organizacijos

---

### 8.1. ORG-0001

Oficialus pavadinimas: Landesbetrieb Forst Brandenburg - Vergabemanagement Standort Eberswalde

Registracijos numeris: DE 274547624

Pašto adresas: Tramper Chaussee 9 / Haus 14

Miestas: Eberswalde

Pašto kodas: 16225

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Barnim (DE405)

Šalis: Vokietija

E. paštas: [vergabe@lfb.brandenburg.de](mailto:vergabe@lfb.brandenburg.de)

Telefono numeris: +49 333427590

Interneto adresas: <https://forst.brandenburg.de/lfb/de/>

**Šios organizacijos vaidmenys:**

Pirkėjas

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus

### 8.1. ORG-0002

Oficialus pavadinimas: Vergabekammer des Landes Brandenburg

Registracijos numeris: 12-121096894457006-49

Pašto adresas: Heinrich-Mann-Allee 107

Miestas: Potsdam

Pašto kodas: 14473

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Šalis: Vokietija

E. paštas: [vergabekammer@MWAE.brandenburg.de](mailto:vergabekammer@MWAE.brandenburg.de)

Telefono numeris: +49 3318661719

Interneto adresas: <https://mwae.brandenburg.de>

**Šios organizacijos vaidmenys:**

Peržiūros organizacija

### 8.1. ORG-0003

Oficialus pavadinimas: Ministerium für Land- und Ernährungswirtschaft, Umwelt und Verbraucherschutz des Landes Brandenburg

Registracijos numeris: DE812803867

Pašto adresas: Henning-von-Tresckow-Str. 2-13, Haus S

Miestas: Potsdam

Pašto kodas: 14467

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Šalis: Vokietija

E. paštas: [HaiVan.Nguyen@mleuv.brandenburg.de](mailto:HaiVan.Nguyen@mleuv.brandenburg.de)

Telefono numeris: +49 3318667232

Interneto adresas: <https://mleuv.brandenburg.de/mleuv/de/>

**Šios organizacijos vaidmenys:**

Tarpininkavimo organizacija

### 8.1. ORG-0004

Oficialus pavadinimas: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijos numeris: 0204:994-DOEVD-83  
Miestas: Bonn  
Pašto kodas: 53119  
Šalies administracinis vienetas (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Šalis: Vokietija  
E. paštas: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefono numeris: +49228996100  
**Šios organizacijos vaidmenys:**  
TED eSender

## 10. Pakeitimas

---

Ankstesnė skelbimo redakcija, kuri turi būti pakeista  
:  
a8d33795-0a59-4958-b431-1de488e00ca3-01  
Pagrindinė pakeitimo priežastis  
:  
Pirkėjo klaidų ištaisymas  
Aprašymas  
:  
Leistungszeitraum wurde vom 13.10.2026 auf den 21.10.2026 geändert.

### 10.1. Pakeitimas

Skirsnio identifikatorius: PROCEDURE  
Pakeitimų aprašymas: Korrektur des Leistungsbeginns  
Pirkimo dokumentai buvo pakeisti: 02/09/2026

## Skelbimo informacija

---

Skelbimo identifikatorius / versija: ede14444-1ecc-484d-ab76-bcb0b89cfc7 - 01  
Formos tipas: Konkursas  
Skelbimo rūšis: Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka  
Skelbimo porūšis: 16  
Skelbimo išsiuntimo data: 02/09/2026 09:43:10 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas  
Kalbos, kuriomis šis skelbimas oficialiai skelbiamas: vokiečių kalba  
Skelbimo paskelbimo numeris: 607680-2026  
OL S numeris: 170/2026  
Paskelbimo data: 03/09/2026